

**KARTA ZGŁOSZENIA DZIECKA DO ŚWIETLICY SZKOLNEJ W ROKU SZKOLNYM 2025/2026
ФОРМУЛЯР ЗАПИСИ РЕБЁНКА В СВЕТЛИЦУ В ШКОЛЬНОМ ГОДУ 2025/2026**

Imię i nazwisko dziecka/ Имя и фамилия ребёнка: _____

Klasa w roku 2025/2026/ Класс в году 2025/2026: _____

Adres zamieszkania/ Адрес проживания: _____

Matka (opiekun prawny)/ Мама (опекун) _____ tel. _____

Ojciec (opiekun prawny)/ Папа (опекун) _____ tel. _____

1. DZIECKO BĘDZIE KORZYSTAĆ ZE ŚWIETLICY W NASTĘPUJĄCYCH DNIACH I GODZINACH:

	Poniedziałek понедельник	Wtorek вторник	Środa среда	Czwartek четверг	Piątek пятница
w godzinach: в часах:					

2. INFORMACJE O DZIECKU/ИНФОРМАЦИЯ О РЕБЁНКЕ:

Informacje o stanie zdrowia lub inne istotne informacje w związku z opieką sprawowaną w świetlicy (np. choroby przewlekłe, alergie)/
Информация о состоянии здоровья или другая информация связанная с опекой ребёнка в светлице (прим. хронические заболевания, аллергия):

**2. OŚWIADCZENIE RODZICÓW/OPIEKUNÓW O SPOSOBIE OPUSZCZANIA PRZEZ DZIECKO ŚWIETLICY
ЗАЯВЛЕНИЕ РОДИТЕЛЯ/ОПЕКУНА О ТОМ, КТО РЕБЁНКА БУДЕТ ЗАБИРАТЬ ИЗ СВЕТЛИЦЫ**

Dziecko będzie odbierane ze świetlicy przez następujące osoby/Ребёнка будет забирать из светлицы:

Lp.	Osoba upoważniona (imię i nazwisko) Человек уполномоченный (имя и фамилия) Płacówka ma prawo zweryfikować tożsamość osoby odbierającej dziecko poprzez wgląd do dowodu osobistego. В светлице имеют право идентифицировать человека который будет забирать ребёнка попросив о предоставлении паспорта.	Dokument tożsamości Документ удостоверяющий личность, номер документа	Podpis osoby upoważnionej oraz opcjonalnie numer telefonu Подпись уполномоченного человека, его контактный номер
1.			
2.			
3.			

Administratorem jest Szkoła Podstawowa nr 2 im. Henryka Sucharskiego, ul. Komuny Paryskiej 36-38, 50-451 Wrocław. Kontakt do inspektora ochrony danych: inspektor@coreconsulting.pl lub CORE Consulting ul. Wylom 16, 61-671 Poznań. Dane osobowe przetwarzamy w celu umożliwienia Ci odebrania dziecka ze świetlicy. Podstawą prawną przetwarzania danych jest realizowanie przez Administratora zadania wykonywanego w interesie publicznym jakim jest zapewnienie opieki i bezpieczeństwa podopiecznych (art. 6 ust. 1 lit e RODO). Numer telefonu przetwarzany jest na podstawie zgody (art. 6 ust. 1 lit a RODO). Zgoda jest dobrowolna i może zostać wycofana w każdym czasie - bezpośrednio w świetlicy lub pisząc na adres: inspektor@coreconsulting.pl. Wycofanie zgody nie ma wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na jej podstawie przed jej cofnięciem. Szczegółowe informacje o regulacjach przetwarzania danych dostępne są w sekretariacie oraz na <http://sp2.wroc.pl/wzakladce> dotyczącej ochrony danych osobowych (RODO) – Klauzula informacyjna dla osób upoważnionych do odbioru dziecka ze świetlicy.

Dziecko może opuścić świetlicę samodzielnie/Ребёнок может покинуть светлицу самостоятельно:

	PONIEDZIAŁEK понедельник	WTOREK вторник	ŚRODA среда	CZWARTEK четверг	PIĄTEK пятница
Godziny: Часы:					

Jednocześnie informuję, iż biorę pełną odpowiedzialność za samodzielny powrót dziecka do domu/

Одновременно информирую, что беру полную ответственность на себя за самостоятельное возвращение ребёнка домой.

4. OŚWIADCZAM, ŻE / Я заявляю, что:

- 1) Zapoznałam/zapoznałem się z regulaminem świetlicy szkolnej i zobowiązuje się do przestrzegania jego zasad.
Ознакомилась/лась с правилами школьной светлицы и обязуюсь их придерживаться.
- 2) Zostałam/tem poinformowana/ny, iż administratorem jest Szkoła Podstawowa nr 2 im. Henryka Sucharskiego, ul. Komuny Paryskiej 36-38, 50-451 Wrocław. Kontakt do inspektora ochrony danych: inspektor@coreconsulting.pl lub CORE Consulting, ul. Wyłom 16, 61-671 Poznań. Dane osobowe będą przetwarzane w celu procedowania wniosku. Podstawą prawną przetwarzania danych jest realizowanie przez administratora zadania wykonywanego w interesie publicznym jakim jest zapewnienie opieki i bezpieczeństwa podopiecznym (art. 6 ust. 1 lit e RODO). Szczegółowe informacje o regułach przetwarzania danych dostępne w sekretariacie oraz na <http://sp2.wroc.pl/> w zakładce dotyczącej ochrony danych osobowych (RODO) – Klauzula informacyjna dla osób upoważnionych do odbioru dziecka ze świetlicy.
Был/а информирован/а, что администратором есть СШ №2 им. Генриха Сухарского, ул. Комуны Парижской 36-38, 50-451 Вроцлав. Контактные данные инспектора по безопасности данных: inspektor@coreconsulting.pl или CORE Consulting, ул. Вылом 16, 61-671 Познань. Личные данные будут обработаны с целью процессирования формуляра. Правовой основой обработки данных есть реализация администратором задание выполненного в интересах публичных которыми является опека и безопасность подопечных (арт. 6 закон 1 RODO). Подробная информация о правилах обработки данных доступна в секретариате и на сайте <http://sp2.wroc.pl/> в закладке о безопасности личных данных (RODO).
- 3) Zobowiązuję się niezwłocznie aktualizować w świetlicy dane kontaktowe w razie ich zmiany.
Обязуюсь, в случае изменения контактных данных, незамедлительно сообщить в светлице.
- 4) Informacje przekazane przeze mnie w karcie są zgodne ze stanem faktycznym.
Информация указана мной в формуляре соответствует реальным данным.

Data i podpis rodzica (opiekuna prawnego)
дата и подпись родителя (опекуна)

DODATKOWE ZGODY/ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РАЗРЕШЕНИЯ

- Wyrażam zgodę na umieszczanie zdjęć zawierających wizerunek mojego dziecka, zarejestrowanych podczas zajęć i uroczystości w świetlicy oraz związanych z uczestnictwem w konkursach i innych uroczystościach na stronie internetowej placówek celach promocyjnych placówki.
- WYRAŻAM ZGODĘ na umieszczanie i publikowanie prac wykonanych przez moje dziecko w świetlicy w zestawieniu z imieniem i nazwiskiem oraz oznaczeniem klasy na stronie internetowej placówek celu promocji placówki.

Wyrażenie zgody jest dobrowolne. Od jej udzielenia placówka nie uzależnia przyjęcia dziecka do świetlicy. Zgoda może zostać odwołana w każdym czasie - bezpośrednio w świetlicy lub pisząc na adres: inspektor@coreconsulting.pl. Cofnięcie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania danych osobowych, którego administrator dokonał przed jej wycofaniem.

Data i podpis rodzica (opiekuna prawnego)
Дата и подпись родителя (опекуна)

DEKLARACJA dobrowolnej wpłaty na potrzeby świetlicy

ДЕКЛАРАЦИЯ о добровольном взносе на нужды школьной

Deklaruję dobrowolną wpłatę na potrzeby świetlicy szkolnej w wysokości
za każde półrocze roku szkolnego

Я заявляю о добровольном взносе на нужды школьной продлёнки в размере

за каждое полугодие учебного года

data
дата

czytelny podpis rodzica/opiekuna prawnego
разборчивая подпись родителя/законного представителя

Wpłacona kwota przeznaczona będzie w całości na zakup materiałów papierniczych, plastycznych, gier edukacyjnych, klocków, książek, sprzętu sportowego, nagród oraz innych materiałów wykorzystywanych na zajęciach świetlicowych.

Вся внесённая сумма будет направлена на покупку канцелярских товаров, материалов для творчества, обучающих игр, конструктора, книг, спортивного инвентаря, призов и других материалов, используемых на занятиях в школьной группе продлённого дня.

Wpłacana kwota oraz jej wysokość jest dobrowolna.

Взнос и его размер являются добровольными.

Deklarowaną kwotę prosimy wpłacać u członków Rady Rodziców, którzy będą dyżurowali według ustalonego i wywieszonego w przedsionku szkoły harmonogramu.

Просим вносить заявленную сумму членам Родительского совета, которые будут дежурить согласно установленному и размещённому в вестибюле школы расписанию.

Przy dokonywaniu wpłat prosimy o informację do przyjmującego darowiznę członka Rady Rodziców, iż jest to „Darowizna na świetlicę szkolną na I półrocze / II półrocze”.

При внесении взноса просим сообщить принимающему пожертвование члену Родительского совета, что это „Пожертвование на школьную świetlicę за I полугодие / II полугодие”.